

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE MARDI 18 AVRIL 2023 À 15 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 4 avril 2023
- 4- Rapport de monsieur le maire Bruno Marchand sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 5 avril 2023 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt du rapport de la démarche de participation publique relatif au *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme relativement à la zone 12031Mc concernant l'aménagement d'un tablier de manoeuvre*, R.V.Q. 3143

Dépôt du rapport de la démarche de participation publique relatif au *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme relativement à la zone 23010Ip*, R.V.Q. 3156

Dépôt du rapport de la démarche de participation publique relatif au *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme relativement à la zone 15030Cc*, R.V.Q. 3166

Dépôt du *Bilan des travaux du Comité sur la hausse des loyers à Québec*

Dépôt d'une lettre de monsieur Bruno Boisvert, directeur de la *Direction des politiques et de l'évaluation patrimoniale*, avec la *Liste des immeubles patrimoniaux classés et sites patrimoniaux classés*

AP2023-249 **Dépôt des listes de contrats pour le mois de janvier 2023, en vertu de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19)**

AP2023-250 **Dépôt des listes de contrats pour le mois de février 2023, en vertu de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19)**

6- Matière nécessitant une consultation publique

7- Rapport du comité exécutif

a) Matière relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 5 avril 2023

Approvisionnements

AP2023-193 **Entente de collaboration entre la Ville de Québec et le gouvernement du Québec, relative à des travaux de construction d'une gaine pour conduite d'alimentation en eau potable, dans le cadre du projet de réfection de trois structures et reconstruction de l'autoroute Henri-IV (Dossier 87507)**

Développement économique et grands projets

DE2023-083 **Acquisition, à des fins municipales, d'un immeuble situé en bordure de la rue du Cardinal-Persico, connu et désigné comme étant une partie du lot 6 316 823 du cadastre du Québec – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2023-023 **Requalification du site Fleur de Lys, phase 1 – Prolongement et réaménagement de la rue Fleur-de-Lys, construction de deux nouvelles rues – District électoral de Vanier – Duberger – Arrondissement des Rivières**

Comité exécutif du 12 avril 2023

Approvisionnements

AP2023-208 **Adjudication de contrats pour l'entretien sanitaire de divers bâtiments municipaux – Lots 1, 2, 9, 10, 12, 14, 15, 17, 19, 22, 24 et 26 (Appel d'offres public 81281)**

AP2023-225 **Entente de consentement de travaux sur commande entre la Ville de Québec et *Bell Canada*, relative au déplacement d'une portion du réseau de télécommunication dans le cadre du projet du portique de la rue Seigneuriale – Rivière Beauport (POA160298) – Arrondissement de Beauport (Dossier 87586)**

AP2023-233 **Avis de modification numéro 2 relatif au contrat de travaux de démontage et de remontage de l'oeuvre d'art de Micheline Beauchemin (Dossier 61036)**

AP2023-253 **Contrats entre la Ville de Québec et *PG Solutions inc.*, pour le renouvellement du contrat de licences, d'hébergement, d'entretien et de soutien de la *Solution logicielle InnovaSuite* et des systèmes embarqués pour la collecte intelligente (Dossier 87526)**

Finances

FN2023-016 **Approbation des virements et ajouts de crédits budgétaires pour la période du 1^{er} septembre au 31 décembre 2022 relevant de l'autorité du conseil de la ville et prise d'acte de la liste finale des virements de crédits budgétaires entre les compétences d'agglomération et de proximité pour l'exercice financier 2022**

Greffes et archives

GA2023-001 **Requête en vue de la constitution de la *Société de développement commercial du Vieux-Port de Québec***

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2023-051 **Virement d'un montant de 110 500 \$ de deux activités du budget de fonctionnement du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire vers le budget de fonctionnement des arrondissements, afin d'engager les ententes d'entretien spécialisé et de surveillance**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2023-057 **Nomination d'un employé de la Ville de Québec, monsieur William Grou, en tant que représentant officiel de la Ville de Québec au conseil d'administration du *Conseil régional de l'environnement – région de la Capitale-Nationale***

Comité exécutif du 14 avril 2023

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2023-046 **Subventions à six organismes, dans le cadre de la réalisation de camps de jour adaptés**

b) Matière à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 5 avril 2023

Approvisionnement

AP2023-232 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Paryse Martin inc.*, pour l'acquisition et l'installation de l'oeuvre d'art public *La symétrie du temps*, dans le cadre du programme d'art public de la Ville de Québec (Dossier 87612)**

AP2023-234 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour des travaux d'entretien sanitaire sur demande – *ExpoCité* (Appel d'offres public 86922)**

Bureau des grands événements

BE2023-017 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Les Créations Pyro*, relative au versement d'une subvention et à la fourniture, à titre gratuit, de services municipaux, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Les Grands Feux Loto-Québec*, en 2023**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2023-056 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant numéro 1 à la convention d'aide financière entre la Ville de Québec et le ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, pour l'élaboration du *Plan de mise en valeur des rivières*, afin de prolonger le délai pour une période de deux ans**

Comité exécutif du 12 avril 2023

Approvisionnements

AP2023-237 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour l'entretien sanitaire de divers bâtiments municipaux - Lots 4, 13, 16, 18, et 25 (Appel d'offres public 81281)**

AP2023-238 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour l'entretien sanitaire de divers bâtiments municipaux – Lots 3, 5, 6, 7, 8, 20, 21 et 23 (Appel d'offres public 81281)**

AP2023-246 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le paiement, à la *Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes-de-la-Chaudière*, des dépenses pour l'enfouissement de déchets au site de la ville de Saint-Lambert-de-Lauzon (Dossier 87656)**

AP2023-259 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la convention de recherche entre la Ville de Québec et l'Université Laval, relative à un projet de recherche intitulé *Développement d'une méthode d'identification des fortes pentes liées aux mouvements de terrain dans les falaises rocheuses sur le territoire de l'agglomération de Québec* (Dossier 87676)**

Bureau des grands événements

BE2023-018 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et le *Mouvement national des Québécoises et Québécois*, relative au versement d'une subvention et à la fourniture, à titre gratuit, de services municipaux, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Fête nationale dans la Capitale*, en 2023**

Développement économique et grands projets

DE2023-096 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation administrative d'un délai supplémentaire dans le cadre d'ententes actives à différents volets du *Fonds régions et ruralité* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2023* et de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, relativement aux dates de fin de projet et de réclamation finale**

ExpoCité

EX2023-017 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la seconde convention d'amendement au *Bail Spectacles/Évènements* entre la Ville de Québec et *QMI Spectacles inc.*, la seconde convention d'amendement au *Bail Hockey* entre la Ville de Québec et *QMI Hockey inc.* et la seconde convention d'amendement à la *Convention de gestion*, auxquelles interviennent *La Corporation de gestion de l'Amphithéâtre de Québec* et *ExpoCité*, en prévision de la sous-location d'un espace locatif en vue de l'exploitation d'un restaurant**

Finances

FN2023-017 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation des virements et ajouts de crédits budgétaires pour la période du 1^{er} septembre au 31 décembre 2022 relevant de l'autorité du conseil d'agglomération de Québec et la prise d'acte de la liste finale des virements de crédits budgétaires entre les compétences d'agglomération et de proximité pour l'exercice financier 2022**

FN2023-019 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais*, R.A.V.Q. 1575**

Gestion des équipements motorisés

EM2023-005 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération de nature mixte sur l'acquisition de véhicules et d'équipements motorisés ainsi que des accessoires d'appoint aux fins de remplacement et modification de véhicules et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1578**

Transport et mobilité intelligente

TM2023-093 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le dépôt de demandes d'aide financière pour des projets de cheminement scolaire et de cheminement piétonnier dans la poursuite du déploiement de la *Stratégie de sécurité routière*, dans le cadre du *Programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains* du ministère des Transports et de la Mobilité durable, pour l'année financière 2023–2024**

Comité exécutif du 13 avril 2023

Approvisionnements

AP2023-276 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la conception, la fourniture et l'entretien du matériel roulant – *Projet du tramway de Québec* (Dossier 77167)**

Comité exécutif du 14 avril 2023

Approvisionnements

AP2023-236 **Prise d'acte du dépôt du *Rapport annuel 2022 – Application des règlements sur la gestion contractuelle de la Ville de Québec* – Autorisation de soumettre, au conseil**

d'agglomération, la prise d'acte du dépôt du *Rapport annuel 2022 – Application des règlements sur la gestion contractuelle de la Ville de Québec*

Développement économique et grands projets

DE2023-082 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'établissement d'une servitude réelle et temporaire de passage, de stationnement et d'entreposage en faveur de la Ville de Québec, sur les lots 1 623 076 et 1 479 321 du cadastre du Québec – Arrondissement de La Cité–Limoilou**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2023-068 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur la détermination des fins municipales pour lesquelles des immeubles peuvent être acquis au moyen d'un droit de préemption et du territoire sur lequel ce droit peut être exercé, R.A.V.Q. 1543***

c) Matière soumise au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

8- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 8 février 2023

GT2023-007 **Adoption du projet de *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité–Limoilou sur l'urbanisme relativement à la zone 12031Mc concernant l'aménagement d'un tablier de manoeuvre, R.V.Q. 3143***

GT2023-007 **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité–Limoilou sur l'urbanisme relativement à la zone 12031Mc concernant l'aménagement d'un tablier de manoeuvre, R.V.Q. 3143***

Comité exécutif du 15 février 2023

GT2023-023 **Adoption du projet de *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme relativement à la zone 23010Ip, R.V.Q. 3156***

GT2023-023 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme relativement à la zone 23010Ip, R.V.Q. 3156**

GT2023-021 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme relativement à la zone 15030Cc, R.V.Q. 3166**

GT2023-021 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme relativement à la zone 15030Cc, R.V.Q. 3166**

Comité exécutif du 12 avril 2023

FN2023-018 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur les coûts des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais, R.V.Q. 3181, et dépôt du projet de règlement**

PA2023-065 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement au Programme particulier d'urbanisme du site patrimonial de Sillery et ses environs, R.V.Q. 3185**

PA2023-065 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement au Programme particulier d'urbanisme du site patrimonial de Sillery et ses environs, R.V.Q. 3185**

9- Adoption des règlements

GT2023-027 **Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme relativement aux zones 21706Cb et 21709Cd, R.V.Q. 3170**

GT2023-026 **Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme relativement à une utilisation temporaire sur les lots numéros 1 147 680, 5 336 012 et 5 336 013 du cadastre du Québec, R.V.Q. 3171**

10- Période d'intervention générale des membres du conseil

- 11- Période de questions des citoyens
 - a) Pour les personnes présentes, d'une durée de 30 minutes
 - b) Pour les questions écrites, d'une durée de 15 minutes
- 12- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 14 avril 2023

Demande de délai additionnel jusqu'au 2 mai 2023 – Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Éric Ralph Mercier, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 4 avril 2023, demandant le partage de l'agenda détaillé des rencontres de monsieur le maire Bruno Marchand, des élus et des fonctionnaires de la Ville pendant leurs missions à l'étranger

CS2023-010 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

Demande de délai additionnel jusqu'au 2 mai 2023 - Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Stevens Mélançon, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 4 avril 2023, demandant que chaque chantier soit inspecté à la fin des journées dans l'objectif de donner des avertissements aux promoteurs et aux entrepreneurs qui ne se conforment pas à la réglementation

PQ2023-019 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

Avis de proposition déposé par madame la conseillère Patricia Boudreault-Bruyère, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 21 mars 2023, demandant que la Ville de Québec ajoute au plan de contingence la compensation des gaz à effet de serre (GES) que génère le transport par camion-citerne de la biopulpe vers l'usine de biométhanisation de Rivière-du-Loup - Abrogation de la résolution CE-2023-0636

PV2023-004 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

- 13- Proposition sans préavis
- 14- Reprise des matières qui n'ont pas été considérées avant la pause

15- Clôture de la séance.

Québec, le 14 avril 2023.

Le greffier de la Ville,



Sylvain Ouellet

SO\ir